

Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel

**Catalogue des manuscrits montois conservés
à la bibliothèque patrimoniale d'Avranches**

Auteur(s) : Marie Bisson, Pierre Bouet, Thierry Buquet, Louis Chevalier, Olivier Desbordes, Brigitte Gauvin, Barbara Jacob, Catherine Jacquemard, Stéphane Lecouteux, Marie-Agnès Lucas-Avenel

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Financier(s) : Ministère de la Culture et de la communication – Direction du livre et de la lecture (subvention PAPE 2011-1012) ; Equipex Biblissima (projet partenaire 2015-2016)

Division	Ff. 201r-225v
Datation	XII ^e s (Jacquart & Troupeau 1980)
Langue(s)	latin
Description matérielle brève	État : Manuscrit complet Foliotation : 23 ff. + un encart (petit bifeuillet 217bis-224) Dimensions 150 × 210 mm (f. 209) Support : parchemin Éléments de décoration : - Illustrations : - Notation musicale : -
Incipit repère	[...] artes substiter(unt) ibi na(m)q(ue) dimissa e(st) excolizare sacerdotum gens [...] (f. 202r)
Explicit repère	[...] Vniuoca e(ni)m (et) n(on) erit e(ss)e (et) n(on) e(ss)e id(em) s(ed) aut s(ecundum) eq(ui)uocatio(n)em [...] (f. 223v)

Description matérielle détaillée

Foliotation – pagination

folioté en 1884 ; l'encart a été folioté postérieurement avec les numérotations f. 217bis et 224 ; le f. antérieurement numéroté 224 a été renuméroté 225

Dimensions

150 × 210 (f. 209)

Support

parchemin

État

unité codicologique sans mutilation apprente

Organisation du volume

3 quaternions + 1 encart dans le dernier quaternion après le bi-feuillet exéteur
1⁸-3⁸+ 1 petit encart f. 217bis-224 (. 217 bis blanc, f. 224r annoté, f. 224v blanc)

Organisation de la page

Piqûres

– régime de piqûres visible

Réglure

– type : traces de réglure à la pointe sèche

Lignes d'écriture

– 32 (f. 210r) / 33 (f. 209r)

Colonnes

– 1

Justification

– 80 × 150 (f. 201)

Écriture

une seule main

Notation musicale

-

Décoration

-

Héraldique

-

Marques de possession

Bibliotheca Abrincensis (f. 201r ; 225v)

hic liber est de Monte s(an)c(t)i Michaelis Abri(censis) dioc(esis) (f. 225v)

Iste liber est Joh(a)n(ni) abbacie Montis s(an)c(t)i Michaelis in p(er)iculo maris ord(in)is s(an)c(t)i B(e)n(e)dicti (f. 225v)

Division	Ff. 201r-225v
Description matérielle	Texte sans lacune apparente
Titre donné par le manuscrit	s. t.
Identification	Aristoteles trad. : Jacques de Venise <i>Métaphysique</i> (I-IV) translatio “vetustissima” cum glossis

Transcription du texte

Intitulé de début : -

Incipit : [O]m(ne)s homines scire desid(er)ant nat(ur)a ; signu(m) aut(em) est sensuu(m) dilectio [...] (f. 201r)

Explicit : [...] s(ed) o(mn)ia secu(n)dum accidens hc enim diffinitur substancia et accidens.(f. 225v)

Intitulé de fin : -

Formule conclusive :

Annotation(s) : f. 224r

Glose(s) : Glose discontinue, marginale et interlinéaire.

Zone des notes

Notes sur l'identification

Aristot., *Metaphysica* 1-4. (traduction ancienne de Jacques de Venise)

Vuillemin-Diem 1970, 5-73.

Note sur la description matérielle

Texte : sans lacune apparente

Illustrations : -

Autres informations codicologiques : -

Présentation du contenu

Aristoteles, *Metaphysica* 1-4. (Traduction partielle du traité aristotélicien par Jacques de Venise).

Le texte a été diffusé sous deux versions différentes. La plus ancienne (*translatio vetustissima*) est attribuée à Jacques de Venise (XIIe s., 1e moitié), la seconde est une révision de la traduction de Jacques de Venise. Le texte a circulé accompagné de scholies dont certaines remonteraient à des annotations marginales portées sur le manuscrit utilisé par le traducteur.

Source : memento de la base Aristoteles Latinus Database (Brepolis)

Bibliographie

Édition(s)

VUILLEMIN-DIEM G. (éd.) (1970), *Aristoteles Latinus XXV-1, Metaphysica, lib. I-IV,4 Translatio Iacobi sive "Vetustissima cum Scholiis et Translatio Composita sive Vetus*, Desclée- De Brouwer, Bruxelles-Paris, 1970.

Études

Voir Vuillemin-Diem 1970.

Accès(s) contrôlé(s)

Sources scolaires et universitaires ; Sources philosophiques et théologiques